УТВЕРЖДАЮ
Директор НОЧУ «Гимназия
имени митрополита Платона
(Левшина)»

_____И.Н. Медведева
« 29 » __августа__ 2016 год

Негосударственное общеобразовательное частное учреждение города Москвы
«Гимназия имени митрополита Платона (Левшина)»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по церковнославянскому языку

Класс: 4 «А»

Учитель: Семенова Ольга Андреевна

Количество часов: 34 часа

В неделю 1 час.

Пояснительная записка.

Общая характеристика программы.

Примерная программа по церковнославянскому языку (ЦСЯ) для воскресной школы разработана на основе Концепции преподавания церковнославянского языка, утвержденной ОРОиК РПЦ в 2007 году («Церковнославянский язык. Сборник программ». Москва, 2007).

Примерная программа включает четыре раздела: «Пояснительная записка», где охарактеризован вклад предмета в достижение целей основного общего образования; сформулированы цели и основные результаты изучения предмета «Церковнославянский язык» на нескольких уровнях — личностном, метапредметном и предметном, дается общая характеристика курса церковнославянского языка.

«Содержание курса», где представлено изучаемое содержание, объединенное в содержательные блоки.

«Примерное тематическое планирование», в котором дан примерный перечень тем курса и число учебных часов, отводимых на изучение каждой темы, основных видов деятельности ученика (на уровне учебных действий).

«Рекомендации по оснащению учебного процесса», которые содержат характеристику необходимых средств обучения и учебного оборудования, обеспечивающих результативность преподавания церковнославянского языка в современной школе.

Вклад предмета «Церковнославянский язык» в достижение целей основного общего образования.

Церковнославянский язык — это язык православного богослужения, средство сохранения православной духовности и преемственности поколений, вместилище исторической памяти русского народа, средство связи, консолидации и единения с родственными славянскими народами, основа формирования гражданской идентичности, активной гражданской позиции, воспитания самостоятельной духовно сильной и зрелой личности, способной с достоинством переносить любые испытания, сохраняя в себе образ и подобие Божие, ответственной за будущее Отчизны.

Метапредметные образовательные функции церковнославянского языка определяют универсальный, обобщающий характер воздействия предмета «Церковнославянский язык» на формирование личности ребенка в процессе его обучения.

Церковнославянский язык является основой развития духовности, мышления, воображения, интеллектуальных и творческих способностей обучающихся; основой самореализации личности, развития способности к самостоятельному усвоению новых знаний и умений, включая организацию учебной деятельности. Церковнославянский язык является средством приобщения к духовному богатству русской культуры и литературы, основным средством социализации личности, приобщения ее к культурно-историческому опыту человечества. Будучи формой хранения и усвоения различных знаний, церковнославянский язык

неразрывно связан со всеми школьными предметами, влияет на качество их усвоения, а в дальнейшем на качество овладения профессиональными навыками. Умение общаться, добиваться успеха в процессе коммуникации, высокая социальная и профессиональная активность являются теми характеристиками личности, которые во многом определяют достижения человека практически во всех областях жизни, способствуют его социальной адаптации к изменяющимся условиям современного мира. Церковнославянский язык является основой формирования этических норм поведения ребенка и подростка в разных жизненных ситуациях, развития способности давать аргументированную оценку поступкам с позиций моральных норм.

Общая характеристика учебного предмета.

Согласно Концепции преподавания церковнославянского языка в воскресной школе необходимо показать роль церковнославянского языка как средства исторической памяти, духовности, самосознания и единства славянских народов, как фундамента русской и других славянских духовных культур. Особое внимание должно быть уделено осознанию и постижению теоцентричности, литургичности, харизматичности, молитвенности, теогностичности, спасительности, поучительности, экклезиальности, глубины и мудрости, церковнославянских текстов.

Поэтому при обучении церковнославянскому языку ведущей формой является всесторонняя работа с текстом, включающая чтение, комплексный анализ, перевод церковнославянского текста, что в конечном итоге помогает достижению основной цели изучения предмета – понимаю богослужебных текстов и осмысленному участию в православном богослужении.

Историческая составляющая курса представляет церковнославянский и русский языки во всем многообразии связей и исторических тенденций, способствует более продуктивному освоению русского языка, поскольку ЦСЯ наглядно представляет и помогает объяснить многие явления современного русского языка, непонятные и алогичные современному носителю языковой нормы.

Культурологическая компетенция предполагает овладение «знаниями в действии» о церковнославянском языке как языковом фундаменте русской духовной культуры. Формирование данной компетенции направлено на духовно-нравственное развитие личности, расширение и укрепление ее культурной образованности; формируются умения сопоставлять и сравнивать языковые явления в историческом и культурном контексте. Культурологическая компетенция раскрывает место церковнославянского языка в системе межпредметных связей, что особенно важно для формирования целостного православного мировоззрения.

Знание церковнославянского языка позволяет свободно читать и переводить древнеславянские и древнерусские тексты, являющиеся нашим духовным наследием и невещественной сокровищницей духовной культуры. Коммуникативная компетенция способствует развитию у обучающихся навыков осмысленного слушания, внимания к другой речи, овладение различными формами речевой деятельности, особенно традициями русского красноречия на основе литературных памятников Древней Руси,

овладению приемами аргументированной речи, умению вести диалог и воздействовать на слушателя, достигая своих речевых целей.

Таким образом, предлагаемый курс направлен на духовно-нравственное развитие и воспитание обучающихся, формирование языковой картины мира на основе православного мировоззрения, художественно-эстетического вкуса, ценностных ориентаций, на осознание русского языка как духовной сокровищницы, его значимости в жизни современного общества; на формирование любви и уважения к русскому языку, что позволит воспитать высоконравственного, творческого, компетентного гражданина России, принимающего судьбу Отечества как свою личную, осознающего ответственность за настоящее и будущее своей страны, укорененного в духовных и культурных традициях многонационального народа России. Курс «Церковнославянский язык» позволяет, кроме того, осуществить преемственность воспитательного идеала.

Изучение церковнославянского языка в воскресной школе направлено на достижение следующих целей:

- формирование представления о церковнославянском языке как величайшей ценности, достоянии общечеловеческой и национальной культуры, культуры всех славянских народов, раскрытие его социокультурного и исторического значения для становления и развития духовного облика русского, всех славянских народов, его величия и богатства как языка богослужения Русской Православной Церкви;
- духовно-нравственное развитие обучающихся, формирование у них национального самосознания и гражданской идентичности;
- совершенствование речемыслительной деятельности, коммуникативных умений и навыков, обеспечивающих овладение церковнославянским языком, осмысленное участие в богослужении;
- освоение знаний об особенностях функционирования церковнославянского языка как языка богослужения; об основных традициях церковнославянского языка, динамике его развития; исторической перспективе русского языка, взаимодействии церковнославянского и русского языка;
- обогащение представлений о разнообразии стилей русского языка через знакомство с новыми жанрами, такими, как проповедь, житие, молитва и др.

Основные содержательные линии.

Направленность курса церковнославянского языка на формирование коммуникативной, языковой и лингвистической (языковедческой) и культуроведческой компетенций нашла отражение в структуре примерной программы. В ней выделяются три сквозные содержательные линии, обеспечивающие формирование указанных компетенций:

- содержание, обеспечивающее формирование коммуникативной компетенции;
- содержание, обеспечивающее формирование языковой и лингвистической (языковедческой) компетенций;
- содержание, обеспечивающее формирование культуроведческой компетенции.

Коммуникативная компетенция.

Специфика церковнославянского языка как языка богослужения, не используемого в бытовом общении.

Сферы употребления церковнославянского языка. Восточно-христианская книжность как основная сфера употребления церковнославянского языка. Уставной книжный комплекс. Соборно-приходское и монастырское богослужение. Книжный комплекс Типикона Великой Церкви – древнейший книжный комплекс кирилло-мефодиевской традиции. Книжный комплекс Студийско-Алексиевского Устава. Книжный комплекс современного соборно-приходского и монастырского богослужения. Жанровое своеобразие церковнославянской книжности. Анализ церковнославянского текста с точки зрения его темы, основной мысли, структуры, принадлежности к тому или иному жанру книжности.

Овладение аудированием (слушанием) и чтением. Адекватное восприятие церковнославянского текста в печатной форме и на слух. Овладение различными видами чтения (ознакомительное, изучающее, просмотровое), приемами работы со словарем, учебной книгой, церковнославянским текстом и другими информационными источниками, включая ресурсы Интернета.

Языковая и лингвистическая (языковедческая) компетенции.

Общие сведения о языке. Церковнославянский язык как развивающееся явление. Основные лингвистические словари: толковый, этимологический; словари старославянского, церковнославянского и древнерусского языков (обзорно). Библейский словарь. Извлечение необходимой информации из словарей.

Система языка. Церковнославянская графика. Проблема происхождения славянских азбук – глаголицы и кириллицы. Их источники. Общая характеристика кириллической азбуки, лежащей в основе современного письма восточно- и южнославянских народов; звуковое и числовое значение букв и лигатур, надстрочных знаков. Правила их употребления. Эволюция церковнославянской азбуки, орфографические реформы. Правила чтения церковнославянских текстов.

Фонетика церковнославянского языка. Гласные и согласные звуки. Словообразование церковнославянского языка. Основные способы образования слов церковнославянского языка: калькирование, сложение основ, суффиксальное и префиксальное словообразование от славянских корней. Словообразовательный анализ текста. Церковнославянская лексика и фразеология. Лексическое значение слова. Однозначные и многозначные слова; прямое и переносное значения слова. Синонимы. Антонимы. Омонимы. Паронимы. Структура церковнославянской лексики. Специфика словарного состава церковнославянского как книжно-литературного, созданного для передачи содержания богослужебных текстов. Книжный характер основного слоя церковнославянской лексики: названия отвлеченных понятий, качеств, действий и лиц по этим признакам. Грецизмы в славянских переводах греческих оригиналов. Ветхозаветные и новозаветные фразеологизмы; их значение и употребление. Понятие об этимологии, истории происхождения слов и фразеологизмов. Лексический анализ текста. Церковнославянская морфология.

Система частей речи в церковнославянском и русском языках. Самостоятельные части речи, их грамматическое значение, морфологические признаки, синтаксическая роль.

Культуроведческая компетенция.

Отражение в языке культуры и истории народа. Родство славянских языков. Жизнь и труды святых равноапостольных Кирилла и Мефодия – первых славянских просветителей и первоучителей. Деятельность учеников св. Кирилла и Мефодия – Наума, Саввы, Климента, Горазда и Ангелария в Чехии (царица Чешская Людмила и царь Боривой), Сербии (святой Савва) и Болгарии. Славянская книжность в Болгарии при царе Симеоне (893–927); охридская (кирилло-мефодиевские традиции) и преславская школы книжности в первом Болгарском царстве. Киевская Русь как преемница богослужебной славянской традиции. Перемещение центра славянской книжности и культуры в Москву как столицу России. Изводы древнецерковнославянской письменности. Церковнославянский язык – язык восточнославянского богослужения. Изоглоссия Древней Руси: церковнославянский богослужебный и древнерусский книжно-разговорный языки, их сосуществование и взаимовлияние. Древнерусское красноречие. Грамматики церковнославянского языка Лаврентия Зизания и Мелетия Смотрицкого. Понятие о церковнославянском языке и его нормах. Отношение М. В. Ломоносова к церковнославянскому языку. Теория «трех штилей». Современные слависты и писатели о церковнославянском языке. Роль церковнославянского языка в современной богослужебной практике.

Результаты изучения предмета «Церковнославянский язык».

Личностными результатами освоения программы по церковнославянскому языку являются:

1) осознание церковнославянского языка как языка православного богослужения, ключа к невещественным сокровищам нашей духовности, хранителя исторической памяти, духовности и самосознания поколений соотечественников;
2) осознание духовной ценности церковнославянского языка; уважительное отношение к языку православного богослужения; потребность сохранить церковнославянский язык как богодухновенный; стремление к речевому самосовершенствованию;
3) достаточный объем словарного запаса и усвоенных грамматических средств для свободного выражения мыслей и чувств в процессе речевого общения; способность к самооценке на основе наблюдения за собственной речью.

Метапредметными результатами освоения программы по церковнославянскому языку являются:

1) развитие логики исторического языкового развития русского и индоевропейских языков, умение оперировать семиотической информацией, высокая языковая культура и информационная поисковая активность, навыки чтения и понимания текста, формирование знаково-символических и коммуникативных универсальных учебных действий, формирование позиции гражданина, ответственного за сохранение духовности и исторической памяти народа;

2) чтение и понимание церковнославянского текста, осознанное участие в православном богослужении.

Аудирование и чтение:

- адекватное понимание информации церковнославянского текста (коммуникативной установки, темы текста, основной мысли; основной и дополнительной информации);
- владение разными видами чтения (поисковым, просмотровым, ознакомительным, изучающим) церковнославянских текстов разных стилей и жанров;
- адекватное восприятие на слух церковнославянских текстов разных стилей и жанров; владение разными видами аудирования (выборочным, ознакомительным, детальным);
- способность извлекать информацию из различных источников, включая учебные книги и таблицы, схемы, диаграммы, электронные учебные пособия, ресурсы Интернета;
- свободно пользоваться словарями различных типов, справочной литературой, в том числе и на электронных носителях;
- овладение приемами отбора и систематизации материала на определенную тему; умение вести самостоятельный поиск информации; способность к преобразованию, сохранению и передаче информации, полученной в результате чтения или аудирования;
- умение сопоставлять и сравнивать церковнославянские тексты разных жанров с точки зрения их содержания, стилистических особенностей и использованных языковых средств.

Говорение и письмо:

- способность определять цели предстоящей учебной деятельности (индивидуальной и коллективной), последовательность действий, оценивать достигнутые результаты и адекватно формулировать их в устной и письменной форме;

- умение воспроизводить прослушанный или прочитанный текст с заданной степенью свернутости (план, пересказ, конспект, аннотация);
- способность прочитать церковнославянский текст с соблюдением правил чтения и верной интонации;
- способность осуществлять речевой самоконтроль в процессе учебной деятельности и в повседневной практике речевого общения;

Календарно-тематическое планирование по церковнославянскому языку

3 год обучения (34 часа).

№	Дата	Тема	К.Р.
1		Повторение изученного. Церковнославянская азбука: имена букв, количество.	
2		Повторение изученного. Церковнославянская азбука: имена букв, количество.	
3		Буква **у:** имя, написание.	
4		Буква **у,** цифирь**.**	
5		Буква **ц:** имя, написание.	
6		Буква **ц,** цифирь**.**	
7		Буква **ч**: имя, написание.	
8		Буква **ч,** цифирь**.**	
9		Буква **ш**: имя, написание.	
10		Буква **ш**, цифирь**.**	
11		***Практическая работа №1.***	1
12		Правила чтения по-церковнославянски. Псалом 3, 6.	
13		Буква **Щ**: имя, написание.	
14		Буква **Щ**, цифирь**.**	
15		Буква **э**: имя, написание.	
16		Буква **э**, цифирь**.**	
17		Буква **ю**: имя, написание.	
18		Буква **ю,** цифирь**.**	
19		Буква **я**: имя, написание.	
20		Буква **я**, цифирь**.**	
21		Знак титло.	
22		***Практическая работа №2.***	2
23		Чтение молитв утреннего правила.	
24		Буква **Х**: имя, написание.	
25		Буква **Х,** цифирь**.**	
26		Буква **пси, кси**: имя, написание.	

27		Буква **пси, кси;** цифирь**.**	
28		Буква **фита**: имя, написание.	
29		Буква **фита**, цифирь**.**	
30		Буква **V**: имя, написание.	
31		Буква **V**, цифирь**.**	
32		Повторение изученного.	
33		***Итоговая контрольная работа.***	3
34		***Практикум по чтению.***	